

УДК 81'1.001

Ситосанова Ольга Владимировна,

к.филол.н., доцент, заведующий кафедрой иностранных языков,
ФГБОУ ВО «Ангарский государственный технический университет»,

e-mail: violets-f@mail.ru

АРГУМЕНТАТИВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ КОННЕКТОРОВ

Sitosanova O. V.

ARGUMENTATIVE CONTENT OF CONNECTORS

Аннотация. В статье рассмотрено понятие аргументации. Дано цель аргументации. Дан анализ аргументативного содержания коннекторов и их роль в высказывании.

Ключевые слова: аргументативное содержание, теория аргументации, коннекторы.

Abstract. The article deals with the concept of argumentation. The paper defines a purpose of argumentation. The author examines the argumentative content of connectors and their role in the statement. The examples from fiction of the foreign writers serve as the factual material for the research.

Keywords: argumentative content, theory of argumentation, connectors.

Аргументация носит исторический характер, и меняется с течением времени. Она всегда присутствует в языковом выражении, в форме произнесенных или написанных утверждений. Теория аргументации исследует эти утверждения и взаимосвязи этих утверждений, и воздействие их на аудиторию. Понятие аргументация рассматривается лингвистами по-разному.

Ф. Ван Еемерен и Р.Г. Гроотендорст исследуют аргументацию как явление вербальной коммуникации. Данное явление изучается как специальная форма дискурса. А также оно характеризуется применением языковых средств для разрешения разногласий [3].

Ж.М. Адам анализирует аргументацию с точки зрения прагматики и теории коммуникации, тем самым выделяя рассуждение как один из основных моментов аргументации [1, с. 109].

Аргументация представляет собой речевое действие, которое включает систему утверждений, предназначенных для оправданий или опровержения какого-либо мнения.

Аргументирование – это присутствие противоположной точки зрения, [9, с. 26], следовательно, во время аргументации коммуниканты, отстаивая свою точку зрения, оказывают воздействие друг на друга в процессе принятия решения.

Целью аргументации является изменение «мысленного поля» [11, с. 15] адресата таким образом, чтобы в него можно было вписать выдвигаемое положение. Данный процесс может быть выполнен двумя способами.

Во-первых, адресант пытается «выбить» из «мысленного поля» адресата те компоненты, которые мешают принятию новых суждений. Во-вторых, адресант воздействует на мысленное поле адресата.

Теория аргументации в языковой системе может быть сведена к трем основным утверждениям.

Аргументативное начало в языке превалирует над информативным.

Семантическое описание высказывания должно состоять скорее в выяснении его возможных последствий, нежели определении его отношения к «фактам».

С точки зрения аргументативной стороны дискурса, аргумент и следующее из него заключение не могут обнаружить своей собственной значимости без учета зависимости друг от друга.

Данные положения можно пояснить несколькими примерами. Предположим, что говорящий произносит следующую фразу:

(1) *It's eight o'clock.*

Если адресант не спрашивал у адресата время, следовательно, можно предположить, что цель сообщения данной информации, не состоит в том, чтобы сообщить собеседнику время, а в чем-то другом. Данное высказывание может привести к большому количеству выводов. Так, в примере (1):

It's eight o'clock >Поторопись!

У тебя есть время.

Включи радио!

Иди чистить зубы!

(и т.п.)

Использование частиц «уже» и «все еще» меняют смысл высказывания. Соответственно, получается:

(1a) *It's already eight o'clock.*

и

(1б) *It's still eight o'clock*

При прочих равных условиях, из высказывания (1а) – в отличие от (1) – можно сделать вывод «Поторопись». С другой стороны, из (1б) логичным был бы предположительный вывод «У тебя есть время». Данные три высказывания говорят об одном и том же хронологическом факте. Но первое высказывание допускает разнообразные толкования. Второе подчеркивает представление об опоздании, а третье показывает, что что-то делать слишком рано. «Одно и то же состояние дел» представлено здесь с разных точек зрения: в примере (1а) – 8 часов рассматриваются как «поздно», в следующем примере (1б) – как «слишком рано». Различие внутри одного и того же состояния дел достигается введением всего лишь двух различных частиц. Высказывание (1а) влечет выводы по отношению к «поздно», а высказывание (1б) – по отношению к «рано», независимо от того, на какое именно время оно указывает. Другими словами, аргументативная ориентация на «раньше» или «позже» уже присутствует в этих двух лексических единицах языковой системы.

Установление и анализ имеющихся фактов является началом аргументации. В аргументации важную роль играет доказательство и тезисы. Это что мы доказываем, какие аргументы приводим, и каким способом их связываем. Составные части доказательства:

- тезис – ядро доказательства, положение, которое является основой процесса и отвечает на вопрос, что мы доказываем;
- аргументы – истинные положения (достоверные) эмпирические (буквально: «то, что воспринимается органами чувств», данные связанные с сенсорным (чувственным) опытом) или практические, приводимые для подтверждения или опровержения тезиса.

Аргументация – установление истинности или ложности тезиса, выяснение целесообразности принятия тезиса. Аргумент – это положение, подтверждающее истинность / ложность, и положение, которое обосновывает целесообразность принятия истинность тезиса и демонстрирует его преимущества в отношении других утверждений. В основа-

нии аргументации лежат логические и психологические средства;

- демонстрация – способ логической связи тезиса и аргумента, или процесс выдвижения тезиса из аргумента.

Для перехода от тезисов к заключению нужны определенные аргументы. Переход должен быть установлен суждением. Оно выявляет причинную связь и объединяет оба первоначальных суждения.

Аргумент не только изменяет модель мира адресата, но и оказывает влияние на процесс принятия им решений [6, с. 260].

Согласно мнению Р.М. Блакара, «любое повседневное общение имеет упорядоченный характер и предполагает осуществление господства. То есть адресант оказывает влияние на восприятие мира и способ его структурирования адресатом» [5, с. 126].

При коммуникации адресант организует свое высказывание таким образом, чтобы воздействовать на адресата. Применяя конкретные языковые средства, адресант воздействует на адресата. В процессе воздействия адресант пытается заставить адресата разделить его точку зрения и совершил определенные действия [10, с. 92].

По мнению лингвиста О. Дюкро «теория аргументации в языковой системе» исследует аргументативный потенциал самого языка. Автор ставит своей целью показать, каким образом и насколько глубоко аргументативный черты уже «вписаны» в язык как систему [2].

В английском языке существует много слов, которые выражают такую аргументацию. В нашей работе мы их будем называть коннекторами. Коннекторы могут соединять как части одного предложения, так и компоненты сверхфразовых единиц. Так, в высказывании коннекторы выполняют как строительную, так и связующую функции.

В качестве коннекторов выступают союзы, наречия, наречные выражения, предлоги и т.д.

С точки зрения информативного описания такого вида высказывание как *Even Mike read this article yesterday*, становится невозможным, поскольку в данном случае «even» не только добавляет к информации *Mike read* другую информацию, типа *his reading was impossible*. Основная идея заключается в том, что говорящий не произносит фразу *Even Mike read*, не имея намерения использовать этот факт в доказательство чего-

либо (например, успешного обсуждения заданной темы). Таким образом, высказывание, содержащее «even», будет выступать в качестве аргумента.

О. Дюкро вводит понятие «класс аргументов». Говорящий относит два высказывания *r* и *r'* к классу аргументов, определяемых высказыванием *r*, если он считает, что *r* и *r'* являются аргументами в пользу *r* [2]. Поэтому, если предположить, что прочтение статьи Майком и Джоном подтверждают вывод об успешности обсуждения заданной темы, следовательно, для адресанта высказывания:

- (2) *Mike read the article yesterday* и
- (2a) *John read the article yesterday*

принадлежат классу аргументов, которые определены как *the discussion was successful*. В следующем примере (3):

- (3) *Still, she came back.*

адресант использует в высказывании коннектор «still» и тем самым, дополняет данную информацию другой, типа *she for-*

gave him, то есть адресант использует этот факт в доказательство чего-либо, например, какого-либо успеха.

Таким образом, аргументация – это разновидность вербальной человеческой деятельности, протекающей в конкретном социальном контексте. Аргументацию можно назвать целенаправленной деятельностью. В ее задачи входит: усиление или ослабление чьих-то убеждений. Это социальная деятельность, поскольку, аргументируя свою точку зрения, мы воздействуем целенаправленно на другого человека или других людей. А также разумность тех, кто ее слушает и воспринимает и способность оппонентов рационально взвешивать аргументы, принимать их или оспаривать.

Высказывания, которые включают коннекторы «still», «even» обладают аргументативной силой и ориентируют дальнейшее направление разговора.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Adam J.-M. L'argumentation publicitaire. Rhétorique de l'éloge et de la persuasion / J.-M. Adam. – Paris : Nathan, 1997. – 238p.
2. Ducrot O. Analyses pragmatiques / O. Ducrot // Communications. – 1980. – 283 p.
3. Eemeren F.H. Argumentation and Speech Act Theory / F.H. Eemeren // Argumentation. – Netherlands: Publishing House, 1989a. – Volume 3. – № 4. – 423 p.
4. Алексеев А.П. Аргументация. Познание. Общение / А.П. Алексеев. – М.: МГУ, 1991. – 150 с.
5. Блакар Р.М. Язык как инструмент социальной власти / Р.М. Блакар // Язык и моделирование социального взаимодействия. – М.: Прогресс, 1987. – С.88-125.
6. Брутян Г.А. Аргументация / Г.А. Брутян. – Ереван: АН АрмССР, 1984. –105 с.
7. Брутян Г.А. Очерк теории аргументации / Г.А. Брутян. – Ереван: АН Армении, 1992. – 304 с.
8. Демьянков В.З. Аргументирующий дискурс в общении (по материалам зарубежной лингвистики) / В.З. Демьянков // Речевое общение: Проблемы и перспективы. – М.: Наука, 1989а. – С. 114 -131.
9. Калачинский А.В. Аргументация публицистического текста / А.В. Калачинский. – Владивосток: Изд-во Дальневосточного ун-та, 1989. – 120 с.
10. Матюшкина М.А. К вопросу о прагматическом аспекте изучения аргументативного типа речи / М.А. Матюшина // Лингвистические парадигмы и лингводидактика: тезисы докладов и сообщений II международной научно-практической конференции. – Иркутск: ИГЭА, 1997. – С. 92.
11. Оганесян С.Г. Предметная область аргументации и основные понятия теории аргументации [Текст] / С. Г. Оганесян // Философские проблемы аргументации. – Ереван: Изд-во АН АрмССР, 1986. – С. 8-20.